

Số/ No.: 095-2026/TB-BQLTN

Eco Green Saigon, ngày 23/06/2026

THÔNG BÁO/ ANNOUNCEMENT

V/v: Tăng cường quản lý trẻ em tại các khu vực tiện ích và không gian chung tại Tòa nhà chung cư Eco Green Sài Gòn

Ref: Enhanced Supervision of Children in Common Areas and Shared Facilities at Eco Green Sai Gon Apartment

Kính gửi: Quý Cư Dân,/ Dear Valued Residents,

Lời đầu tiên, Ban Quản lý tòa nhà Eco Green Sài Gòn (“BQLTN”) - Công ty Cổ phần Quản lý Tài sản và Vận hành Tòa nhà Xuân Mai Sài Gòn (“Công ty XMSO”) trân trọng gửi lời chào, lời chúc sức khỏe đến Quý Cư dân cùng Gia đình./ First and foremost, the Management Office of Eco Green Saigon Apartment (“The MO”) – Xuan Mai Saigon Asset Management and Building Operation Joint Stock Company (“XMSO Company”) respectfully extends our warm greetings and best wishes for good health to Valued Residents and their families.

Trong thời gian vừa qua, BQLTN ghi nhận một số trường hợp trẻ em tham gia vui chơi, vận động tại các khu vực tiện ích và không gian chung chưa tuân thủ các quy định về an toàn, tiềm ẩn nguy cơ xảy ra tai nạn và ảnh hưởng đến sinh hoạt chung của cư dân, cụ thể như sau:/ Recently, the MO has observed several cases of children using common facilities and shared areas in a manner that does not comply with established safety regulations. Such activities pose potential risks of accidents and may adversely affect the safety, convenience, and daily living environment of other residents. The specific cases are as follows:

- Chạy xe đạp, xe thăng bằng với tốc độ cao trong phòng Sinh hoạt cộng đồng, hành lang, bãi cỏ công viên, đường nội bộ;/ Operating bicycles and balance bikes at excessive speeds within the Community Room, corridors, park lawn areas, and internal roadways;
- Đá bóng tại các đường nội bộ hoặc các khu vực chưa được quy hoạch để giành riêng cho vận động thể thao;/ Playing football on internal roads or in areas that have not been specifically designated for sports and physical activities;
- Chạy nhảy, đùa nghịch tại khu vực hồ bơi;/ Running, jumping, or engaging in horseplay in and around the swimming pool area;
- Trẻ em sử dụng hồ bơi nhưng không có sự giám sát của người lớn./ Children using the swimming pool without the supervision of a parent, guardian, or other responsible adult.

Những hành vi nêu trên không chỉ tiềm ẩn nguy cơ mất an toàn cho chính các em nhỏ mà còn có thể ảnh hưởng đến sự an toàn của cư dân xung quanh, làm gián đoạn sinh hoạt chung và ảnh hưởng đến

việc giữ gìn môi trường sống văn minh, an toàn tại Tòa nhà. Nhằm đảm bảo an toàn cho trẻ em, duy trì trật tự, văn minh và bảo vệ tài sản chung của cộng đồng cư dân, BQLTN kính đề nghị Quý Cư dân, phụ huynh và người giám hộ tăng cường quan tâm, quản lý và nhắc nhở con em thực hiện các nội dung sau: / *The above-mentioned behaviors not only pose potential safety risks to the children themselves but may also affect the safety and well-being of other residents, disrupt the shared living environment, and undermine efforts to maintain a safe, orderly, and civilized community within the Building. In order to ensure children's safety, maintain order and civility, and protect the common property and facilities of the residential community, the MO respectfully requests all Residents, parents, and guardians to pay close attention to, supervise, and remind their children to comply with the following guidelines:*

- Quan tâm, quản lý và nhắc nhở con em tuân thủ các nội quy, quy định của Tòa nhà khi tham gia vui chơi tại các khu vực chung. / *Closely supervise and remind children to comply with the Building's rules and regulations when using common areas and participating in recreational activities.*
- Không để trẻ em tự ý sử dụng hồ bơi, vui chơi hoặc di chuyển tại các khu vực tiềm ẩn nguy cơ mất an toàn khi không có người lớn giám sát. / *Do not allow children to use the swimming pool, play, or move around in areas that may pose potential safety risks without the supervision of a parent, guardian, or other responsible adult.*
- Hướng dẫn trẻ vui chơi đúng nơi quy định, không chạy xe đạp, đá bóng hoặc thực hiện các hoạt động có thể gây nguy hiểm cho bản thân và người khác tại đường nội bộ, hành lang, bãi cỏ công viên, khu vực tiện ích chung. / *Guide children to play only in designated areas and refrain from riding bicycles, playing football, or engaging in any activities that may pose risks to themselves or others on internal roads, corridors, park lawns, and other common amenity areas.*
- Giáo dục trẻ ứng xử văn minh, đoàn kết, tôn trọng bạn bè; không xô đẩy, trêu chọc, đánh nhau hoặc có các hành vi bạo lực, gây mất an toàn cho bản thân và các trẻ khác trong quá trình vui chơi, sinh hoạt tại Tòa nhà. / *Educate children to behave in a respectful and civilized manner, promote friendship and mutual respect, and refrain from pushing, teasing, fighting, or engaging in any form of aggressive or violent behavior that may endanger themselves or other children while participating in recreational activities within the Building.*

BQLTN rất mong Quý Cư dân giành sự quan tâm, đồng hành và phối hợp chặt chẽ trong việc quản lý, giáo dục con em, bởi sự an toàn của trẻ em luôn cần sự giám sát và trách nhiệm từ gia đình. Mỗi sự nhắc nhở kịp thời của phụ huynh không chỉ góp phần phòng ngừa các rủi ro đáng tiếc mà còn chung tay xây dựng Tòa nhà Chung cư Eco Green Sài Gòn trở thành một môi trường sống an toàn, văn minh, xanh – sạch – đẹp và đáng sống cho tất cả cư dân. / *The MO kindly requests the continued attention, support, and close cooperation of all Residents in supervising and educating their children,*

recognizing that children's safety depends significantly on the care, guidance, and responsibility of their families. Every timely reminder and proactive involvement of parents and guardians plays an essential role in preventing avoidable incidents and contributes to fostering a safe, civilized, green, clean, and pleasant living environment at Eco Green Sai Gon Apartment for the benefit of the entire residential community.

Mọi ý kiến đóng góp hoặc cần biết thêm thông tin, Quý Cư dân vui lòng liên hệ bộ phận Lễ tân/ phần mềm quản lý Beehome: / For any comments or further information, please contact the reception department/ Beehome management software:

❖ Hotline HR1: 0899 517 068 – Email HR1: bqltn-HR1@ecogreensg.com.vn

❖ Hotline HR2: 0764 402 606 – Email HR2: bqltn-HR2@ecogreensg.com.vn

❖ Hotline M2: 0901 184 156 – Email M2: bqltn-M2@ecogreensg.com.vn

❖ Hotline HR3: 0896 674 399 – Email HR3: bqltn-HR3@ecogreensg.com.vn

Trân trọng! / Best regards!



PHẠM VĂN TOÀN

Ban Quản Lý Tòa Nhà/ The Management Office

